Dibujo del escudo de armas. 1780.

Archivo Histórico de Medellín, Fondo Concejo,
Sección Colonia, tomo 30, folio 1r

Esta es una transcripción adaptada a nuestros días para propiciar una mejor comprensión del manuscrito original. Un recurso que nos acerca a las palabras, la ortografía, las expresiones y la puntuación utilizadas en este territorio durante el periodo colonial.

Gracias a la paleografía y al interés de los historiadores por descifrar antiguas caligrafías, hoy podemos saber más de las actividades administrativas, comerciales, sociales y culturales que definían la cotidianidad de la que fuera la Villa de Nuestra Señora de la Candelaria de Medellín.

Jesus Maria Josef
Armas conzedidas á la Villa
de Nra Sa dela Candelaria de Medellín
Por Real Cedula de Su Maz.d dada
en Madrid á 31 de Marzo de 1678 âño

Armas concedidas a la villa
de Nuestra Señora de la Candelaria de Medellín
Por Real Cédula de su Majestad dada
en Madrid a 31 de Marzo de 1678 año